

Bourlinguer avec Cendrars

Autor(en): **Prélaz, Catherine**

Objektyp: **BookReview**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **32 (2002)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bourlinguer avec Cendrars

Le coup
de cœur

La Prose du Transsibérien, L'Or, La Main coupée... mais encore tant d'autres poèmes, d'autres romans, et même des inédits. Les éditions Denoël ont entrepris la réédition des œuvres complètes de Cendrars. Une invitation à embarquer.

Parfois, pour nous aider à redécouvrir un auteur, il faut que le théâtre s'en mêle. Ainsi, lorsqu'on a omis trop longtemps d'aller promener son regard et chahuter son âme dans la prose ou les romans de Blaise Cendrars, croiser le comédien Jacques Probst sur son chemin, c'est comme une révélation. Ces derniers mois, ce fabuleux «raconteur» a bourlingué de Neuchâtel à Genève pour nous dire et nous redire ce texte extraordinaire qu'est *La Prose du Transsibérien*:

*En ce temps-là
j'étais en mon adolescence
J'avais à peine seize ans
et je ne me souvenais
déjà plus de mon enfance
J'étais à 16 000 lieues
du lieu de ma naissance
J'étais à Moscou,
dans la ville des mille et
trois clochers et des sept gares
Et je n'avais pas assez des sept
gares et des mille et trois tours
Car mon adolescence
était alors si ardente et si folle*



Cendrars, le bourlingueur insatiable, enfin réédité

Six vers à peine d'une prose envoûtante, et nous voici déjà sous d'autres cieux, dans un autre temps de notre vie... ou de nos rêves d'évasion. Cendrars disait à propos de lui-même: «Je ne suis pas poète. Je suis libertin. Je n'ai aucune méthode de travail. (...) Et si j'écris, c'est peut-être par besoin, par hygiène, comme on mange, comme on respire, comme on chante.»

Né en 1887 à La Chaux-de-Fonds, de son vrai nom Frédéric Louis Sauter, l'apprenti joaillier ne tardera pas à changer de matériau de prédilection. Très tôt, il préférera s'offrir sa vie de bourlingueur d'une foule de

voyages et d'aventures, sertir ses textes de mots vrais et purs. Entre poésie et romans – *L'Or* atteindra vite une popularité aussi large que *La Prose du Transsibérien* – Cendrars vit à la frontière du songe et de la réalité. Des journalistes chercheront à en savoir trop, au risque de se faire renvoyer pour avoir demandé à l'auteur s'il était ou non monté à bord du mythique Transsibérien. «Qu'importe si je l'ai pris ou non, puisque je vous l'ai fait prendre», répondra-t-il en préservant son secret.

Le poète et romancier sera aussi combattant, grand reporter, correspondant de guerre. Installé à Paris

dès 1912, il participe au premier conflit mondial, et y laissera son bras droit en 1915. Une épreuve pour l'homme et pour l'écrivain, qui réapprendra à tracer des lettres de la main gauche. Son amputation ne freinera pourtant ni sa carrière d'auteur, ni son âme de bourlingueur, pas plus que son insatiable curiosité et sa vie d'homme. Lié dès 1917 à sa muse Raymone par un amour idéalisé – bien que marié à Fela, mère de ses trois enfants –, Cendrars vivra cependant le plus souvent seul.

Dans les années quarante, le besoin intense de se raconter le conduit à se retirer à Aix-en Provence pour écrire sa célèbre trilogie autobiographique: *L'Homme foudroyé*, *La Main coupée*, *Bourlinguer*. Cet arpenteur du monde n'oubliera pourtant pas son pays, puisque c'est dans l'Oberland bernois, à Sigriswil, sa commune d'origine, qu'il finira par épouser Raymone en 1949. Douze ans plus tard, il s'éteint à Paris.

Cendrars laisse derrière lui une œuvre exceptionnelle, riche et variée. Il était temps de penser à la rassembler, à l'annoter. C'est ce que font les éditions Denoël, en rééditant tout Cendrars, en quinze volumes, dans une collection intitulée *Tout autour d'aujourd'hui*. Les trois premiers tomes ont paru récemment, et c'est un bonheur de redécouvrir le génie et l'universalité de notre compatriote sans frontières.

Catherine Prélaz

ŒUVRES ET BIOGRAPHIE

Blaise Cendrars, *Poésies complètes* avec 41 poèmes inédits (vol. 1), *L'Or* suivi de *Rhum* et de *L'Argent* (vol. 2), *Hollywood la Mecque du Cinéma* suivi de *L'ABC du Cinéma* et de *Une Nuit dans la Forêt* (vol. 3), chez Denoël, collection *Tout autour d'aujourd'hui*.

Par ailleurs, la plupart des œuvres de Cendrars sont disponibles dans diverses éditions de poche (notamment Folio), sans oublier, dans la collection *Découvertes Gallimard*, la passionnante biographie que lui a consacrée sa fille Miriam Cendrars, sous le titre *Cendrars, l'or d'un poète*.

Réflexions helvétiques

Dans le contexte européen et mondial actuel, il est toujours bon de réfléchir à la place et au rôle de notre pays. Ces ouvrages peuvent nous y aider.

Mariage de raison

Correspondant de la *NZZ* en Suisse romande, Christophe Büchi s'est frotté aux deux cultures principales qui s'affrontent dans notre pays: celle des Romands et celle des Alémaniques. Dans *Mariage de Raison*, il revisite l'histoire suisse avec bon sens, en montrant comment notre pays multilingue s'est formé, mais aussi pourquoi et comment il évolue. «Mais qu'on ne compte pas sur moi pour formuler des thèses tonitruantes et des pronostics dramatiques», prévient l'auteur. Une telle mise en garde n'enlève rien au grand intérêt de cet ouvrage, qui se révèle une excellente base de réflexion, voire de compréhension.

Mariage de Raison, Christophe Büchi, éditions Zoé.

Unité ou discorde

Si l'histoire joue également ici son rôle, le Neuchâtelois Pierre du Bois a choisi de traiter les rapports entre Romands et Alémaniques par thèmes: la centralisation, les préjugés, les langues, l'économie, les relations extérieures, l'immigration... «Je me propose, par ces essais assez cursifs, d'apporter quelques éclairages de plus à la compréhension de l'aventure suisse», résume l'auteur, pour qui «le sentiment d'unité n'exclut pas celui de la différence». Y a-t-il ou non un «Röstigraben»? Telle pourrait être la question.

Alémaniques et Romands entre Unité et Discorde, Pierre du Bois, aux éditions Favre.

Une forme d'ouverture

Ici, une vision plus particulière de la Suisse romande analyse de quelle manière cette dernière utilise les nouvelles technologies. S'intéresser à l'usage que font les Romands d'Internet, c'est aussi une occasion de se pencher sur l'étendue de leur esprit d'ouverture. On y apprend notamment qu'un adulte sur deux est connecté au Net. S'il s'agit en majorité de personnes actives, 17% des utilisateurs ont entre 50 et 74 ans.

Observatoire Internet de la Suisse romande, Chantal Lienert, JCP/Georg Editeur.

Avis de tempête

Suisse par sa mère, Jean-Jacques Langendorf vit en Autriche mais se passionne pour son pays d'origine. On lui doit un ouvrage très intéressant sur la façon dont notre pays a traversé la Seconde Guerre mondiale, en sauvegardant son indépendance. En toile de fond, une certaine neutralité, dont on n'a pas fini de parler.

La Suisse dans les Tempêtes du XX^e Siècle, Jean-Jacques Langendorf, Georg Editeur.

C. Pz

